

# THE AMERICAS TODAY



天理大学アメリカス学会ニュースレター

NO. 93

2025 年 11 月

## Special to the Newsletter

### 弁明行為の日米文化差

島田 拓司

アメリカス学会会長の小林先生からニュースレター巻頭言の執筆を依頼され、日米コミュニケーションに関する内容でも差し支えないとのことだったので、引き受けることにした。筆者とアメリカス学会とのつながりは、天理大学に着任した年にアメリカス学会のホームページの立ち上げに協力したことである。今から 27 年前のことなのでもうすっかり変わってしまっているだろうと思うが、トップページの背景が当時のままだったので懐かしく感じている。

筆者の専門はコミュニケーション学であり、文化心理学の理論的枠組みを用いて、日米間における弁明プロセスの相違とその規定因の解明を研究課題としてきた。弁明 (accounts) とは、「社会的に容認できないような不都合な事態に際して、その否定的な意味合いを変えようとする言語行為 (安藤, 1994)」である。日常生活は弁明行為で溢れている。例えば、学生が学期末レポートの提出に遅れた事について「弁解」したり、夫が妻の誕生日を忘れたことを「謝罪」したり、重病の子供を病院に連れて行くために速度制限オーバーしたことを「正当化」しようしたり、友達に疑われて、嘘はついていないと「否認」したりすることは日常よくあることだ。私たちは、弁明を通して自分あるいは自分と深く関わっている個人や所属集団などに向けられた社会的非難を軽減、回避したり、望ましい印象を保持したり、何らかの損害を受けた被害者との関係修復を図ったりしているのである。

弁明には、行為の悪質性は認めつつも、その責任から逃れようとする「弁解」と責任は認めるが、その行為自体は悪質なものではないとする「正当化」が含まれるとするのが一般的である。しかし、この分野で影響力のある Schönbach(1990) の分類には、謝って許しを請うたり、補償の申し出や自責の念の表明などの言動をまとめた「譲歩 (謝罪)」と不適切な事態の発生や自分との関わりを否定する「拒否 (否認)」というカテゴリが含まれている。そして、被行為者 (被害者) との関係性という視点では、譲歩、弁解、正当化、拒否の順に相手との関係が悪化するが、この弁明方略の順序は行為者 (加害者) にとっては最も使用しにくい順序になっている (McLaughlin, Cody, & O' Hair, 1983)。また、対人コミュニケーション研究者の間では弁明を 1. 過失 (問題事象) の発生、2. 被害者からの説明要求 (非難)、3. 加害者の弁明、4. 弁明に対する被害者の評価 (弁明の効果) という加害者-被害者間の相互作用プロセスとして捉えることが多い (Schönbach, 1990)。

これまで多くの知見が蓄積されてきたが、日米間の弁明プロセスの違いについては、少なくとも次の 3 点が繰り返し報告されている。1 つ目は、「過失」に対する認識の違いである。これまで

のシナリオ実験で、日本人は同一の問題事象を米国人よりもより深刻なものとして認識しており (Takaku, 2000)、日本人は過失や失敗等の問題行為を「対人関係や集団の調和を損なうもの」と見なす傾向が強いのにに対し、米国人は「個人の一過性の問題」として扱う場合が多い。2つ目の違いは弁明方略の使用についてで、日本人は謝罪や反省を含む譲歩的表現が多用されるのに対し、米国では外的要因にその原因を帰属させようとしたり、行為の正当化といった自己擁護的な方略が報告されている (Heine et al., 1999; Mezulis et al., 2004; 島田, 2016)。最後に、どのような弁明が受け入れられるかという点にも日米差がある。米国では正当化が比較的肯定的に評価されるのに対し、日本では謝罪や弁解が評価されやすく、正当化は自己中心的とみなされるリスクがある。謝罪の効果にも日米差があり、米国人は行為者の謝罪の表明は被行為者に肯定的に捉えられるのに対し、日本では、謝罪があることは当然視され、謝罪がないことが否定的に受け取られる可能性が高いと指摘されている (島田, 2016)。

なぜこのような差が生じるのか。文化心理学ではいくつかの有用な理論的枠組みを提示している。最も有力なものの1つに Markus & Kitayama (1991) の文化的自己観理論がある。日本に代表される集団主義的文化では、自己は「他者との関係性の中で規定される存在」として捉える。この相互協調的自己観においては、失敗は「集団の調和を乱す行為」として認識されるため、弁明においては謝罪や反省が選ばれやすくなる。他者との関係性を維持・修復するためには、関係緩和的な弁明方略 (謝罪や弁解) が望ましい。これは、謝罪や弁解が被害者のフェイス (面子) や自尊感情の維持に寄与するだけでなく、行為者自身のフェイスや自尊感情の維持にもつながるためである。このように、謝罪は単なる形式的行為ではなく、関係の調和を再構築し、社会的評価の回復を可能にする文化的行動として機能している。一方、米国のような個人主義的文化では、相互独立的自己観が支配的であり、自己は他者から切り離された存在として理解される。そのため、失敗は「個人の能力や判断の問題」として扱われる傾向が強く、弁明では行為の正当化や外的要因への原因帰属が多用される。

文化的タイトネス—ルーズネス (Gelfand et al., 2006) 理論も、弁明方略の日米差を理解するうえで有効である。この理論は、社会がどの程度「規範を厳格に守ること」や「逸脱行為を許容するか」を示すもので、規範逸脱に対する制裁の強弱が文化ごとに異なることを指摘している。日本は「タイト (厳格) な文化」に位置づけられ、行動規範が明確かつ共有されており、逸脱に対して社会的制裁が強く働く傾向がある。そのため、日本人は小さな失敗や過失であっても、集団内の評価や信頼を損なう社会的リスクとして敏感に捉える。弁明は単なる説明行為ではなく、社会的秩序や関係の調和を維持するための「規範的義務」として機能する。したがって、日本では弁明を行う際に、自己防衛よりも関係修復を優先する謝罪的・譲歩的方略が選ばれやすい。こうした行動様式は、社会的罰 (非難や排斥) を回避するための戦略的適応であると同時に、集団の規範意識を再確認する文化的儀礼でもある。

一方、米国は「ルーズ (寛容) な文化」に分類され、規範の範囲が比較的広く、逸脱に対しても柔軟な対応がとられる傾向がある (Gelfand et al., 2006)。このような文化では、個人の行為が集団全体の秩序や評価に直結しにくいいため、軽微な過失は「個人レベルの問題」として処理されやすい。弁明が求められる状況自体が少ないうえ、求められたとしても、簡潔な説明や行為の正当化で十分とみなされる。言い換えれば、ルーズな文化では、逸脱が「社会的信頼の喪失」ではなく「自己責

任の範囲」として扱われるため、弁明は自尊感情や自己効力感を守るための自己防衛的レトリックとして機能する傾向がある。したがって、米国人においては、謝罪よりも正当化や外的要因への原因帰属といった方略が選ばれやすくなる。

このように、タイトネス―ルーズネスは、弁明方略の選択や評価の背後にある「逸脱に対する文化的寛容度」と「社会的制裁への恐れ」を規定する重要な要因である。タイトな文化ほど弁明は慎重かつ関係修復的になり、ルーズな文化ほど弁明は自己防衛的で軽い説明に留まりやすいという構図が導かれる (Gelfand et al., 2006)。

さらに、自尊感情に関する文化差研究からも説明可能である。Heine et al. (1999) は、日本人が謙遜や自己批判を通じて間接的に自尊感情を維持するのに対し、米国人は積極的に自己の価値や能力を強調することで自尊感情を維持する傾向があると報告している。また、Mezulis et al. (2004) は、米国人が成功を自己に、失敗を外的要因に帰属させる「ポジティブ帰属バイアス」を示すことを明らかにした。これらの研究結果は、弁明方略における「謝罪重視」と「正当化重視」という文化差が、各文化における自己観と自尊感情維持様式の違いに直結していることを示唆している。

今後の研究課題としては、SNS 上の発言や企業の謝罪会見など、現代社会に特有の弁明行為を取り上げ、日米比較の枠組みを拡張していくことが求められる。実際、グローバル化とデジタル化の進展に伴い、弁明の形式やその評価は「危機管理コミュニケーション (Crisis Communication)」という新たな枠組みのもとで研究が進められている。この分野から得られる知見は、異文化コミュニケーションの理解を深化させ、文化を超えた人間関係の調整メカニズムの解明に貢献すると考えられる。

(しまだ・たくじ／天理大学国際学部教授)

#### 【参考文献】

- 安藤清志 (1994). 『見せる自分／見せない自分』サイエンス社.
- 島田拓司 (2016). 『弁明過程の日米文化比較』博士論文, 名古屋大学.
- Gelfand, M. J., Nishii, L. H., & Raver, J. L. (2006). On the nature and importance of cultural tightness-looseness. *Journal of Applied Psychology*, 91(6), 1225–1244.
- Heine, S. J., Lehman, D. R., Markus, H. R., & Kitayama, S. (1999). Is there a universal need for positive self-regard? *Psychological Review*, 106(4), 766–794.
- Markus, H. R., & Kitayama, S. (1991). Culture and the self: Implications for cognition, emotion, and motivation. *Psychological Review*, 98(2), 224–253.
- McLaughlin, M. L., Cody, M. J., & O'Hair, H. D. (1983). The management of failure events: Some contextual determinants of accounting behavior. *Human Communication Research*, 9(3), 208–224.
- Mezulis, A. H., Abramson, L. Y., Hyde, J. S., & Hankin, B. L. (2004). Is there a universal positivity bias in attributions? A meta-analytic review of individual, developmental, and cultural differences in the self-serving attributional bias. *Psychological bulletin*, 130(5), 711.
- Schönbach, P. (1990). *Account episodes: The management or escalation of conflict*. Cambridge University Press.
- Takaku, S. (2000). Culture and status influences on account-giving: Comparison between the U.S. and Japan. *Journal of Applied Social Psychology*, 30(2), 371–388.

## 【2025 年度アメリカス学会夏期定例研究会・ 発表報告要旨】

### Edison and Tesla

G. G. Mano

Electricity makes the modern world safer, healthier, and more efficient. We take it for granted today that we can flip a switch and the lights go on, and we can press a button to turn on a PC or Smartphone. Doctors need electricity for heart monitors and x-ray machines. Governments need it to bring light to streets, to power trains, and to launch missiles. Yet, for most of human history people lived without electricity. Cities were dark at night, surgery was dangerous, and long-distance travel was by horse or boat. It was only about 150 years ago that a few people came to realize the potential uses and benefits of this form of energy.

One of the first people to realize the potential uses of electricity was Thomas Edison. Although he only had three months of school, was deaf in one ear and hard of hearing in the other ear, he was a shrewd businessman and fascinated by technology. He patented his first invention in 1869, an electric stock ticker. With the money he earned, he started his own company, a company devoted to inventing things, and he had a hundred employees working for him.

His first big invention came in 1874. It was the quadruplex telegraph, capable of sending four messages at one time. In 1877 he invented the phonograph, the first machine to record sounds. In 1878 he invented the carbon microphone. And in 1879, he came up with the invention for which he is known today—the first commercially-viable light bulb. The words “commercially-viable” tell us that other people before Edison knew that electricity could make some materials turn red and give off light, but usually this light lasted only a few seconds or minutes.

The question for Edison was: which material was best to give off a bright light for a long time. Edison and his team experimented with over a thousand materials before settling on carbonized bamboo for their light bulb filament.

Edison became rich and famous and his company, the Edison Electric Company, grew large and began to provide electricity for cities. It was at this time, also, that he became a partisan in the War of Currents.

The War of Currents was over the question of DC power or AC power. Edison’s opponent in the War of Currents was businessman George Westinghouse. Whereas Edison believed that direct current (DC) would supply all electricity to cities in the future, Westinghouse was convinced that alternating current (AC) was the energy of the future. After all, DC had limitations. DC power requires batteries and they need to be close to the objects they are electrifying. By contrast, AC can generate more power and can send the energy over long distances using wires. Edison used a number of underhanded tactics to try discredit AC power. He sponsored several public performances to frighten the public. These performances usually consisted of killing large animals, like a horse, by electrocution.

It was around this time that a brilliant young engineer from Europe arrived in the US and enlisted in the War of Currents. His name was Nikola Tesla.

Tesla was born in 1856 in Smiljan in the Austro-Hungarian Empire. His father was a Serbian Orthodox priest and his mother was the daughter of a Serbian Orthodox priest. Because of this family background, at a time when most people in the rural Balkans could not read, he was exposed to books and encouraged to be a good student. He finished four years of high school in three years and received a scholarship to study at the Polytechnic Univer-

sity in Graz. He quit his studies after three years, however, and began working as chief electrician at the central telephone exchange in Budapest. A year later, he was hired by Edison's company Continental Edison to work in Paris to install the electric lighting throughout the city, a new technology. Tesla's reputation as a brilliant and hardworking engineer impressed the manager of the project, so Tesla was asked to come to New York to work for Edison. Tesla did, and in 1884 he immigrated to the United States.

Tesla worked for Edison in New York for about six months, but it seems he had a disagreement with Edison about his salary. Tesla quit his job and started his own company called Tesla Electric Light and Manufacturing. The company failed after one year and he was left penniless. He had to take a job digging ditches for two dollars a day.

Around this time, two businessmen agreed to fund Tesla's research into an AC induction motor in return for a percentage of the sales. In 1887 Tesla patented this new design, which caught the attention of George Westinghouse. Westinghouse bought Tesla's AC motor for \$60,000, a huge sum in 1887, and hired Tesla to work for his company for one year. Tesla now had enough money to pursue other ideas.

He continued to explore new technology. He made an x-ray image weeks before Wilhelm Roentgen announced his research. He made a radio-controlled boat and tried, without success, to sell it to the US military. He set up a laboratory in Colorado and experimented with ways to send electrical power through the air without wires. Repeatedly, Tesla was able to find investors for his projects, but in each case, the money would eventually dry up and he had to start all over again.

His crowning achievement, perhaps, was the World's Columbian Exposition in Chicago in

1893. Westinghouse had won the bid to provide the lighting for the exposition. Westinghouse asked for Tesla's help, and so using AC current, the Westinghouse Pavilion and the entire expo were brightly lit up at night, demonstrating to the general public the safety and effectiveness of alternating current. Westinghouse and Tesla had won the War of Currents.

Although in 1931 Tesla appeared on the cover of Time magazine, celebrating his 75<sup>th</sup> birthday, he was by then a poor, forgotten man, living alone in a hotel. On January 7 (Christmas day for Orthodox Christians) in 1943, a maid in the New Yorker Hotel found him dead in his bed. He died penniless and virtually unknown.

By contrast, Thomas Edison, who had died in 1931, left the world rich and famous.

(天理大学国際学部准教授)

## 見えない若者たち

### —移民研究と若者研究の〈非接続〉をめぐる

大川 ヘナン

日本で暮らす移民ルーツの若者たちに関する研究は、これまで「日本人」か「外国人」かという二者択一的な指標に基づいて進められてきた。しかし、現実世界を生きる当事者にとって、その生活世界は単純に「日本人」か「外国人」かという二択で捉えられるものではなく、より複雑に絡み合ったものである。それにもかかわらず、先行研究において移民研究と若者研究が接続されることはほとんどなく、両者の間には大きな隔たりが存在してきた。本発表では、この〈非接続〉の背景と構造について検討する。

日本において移民と若者問題が明確に交差した時期として顕著なのが1990年代である。この時期、出入国管理及び難民認定法の改正により、多くの出稼ぎ労働者が来日した。一方、国内ではグローバル化の進展にともない、非正規雇用が拡大し、企業はより安価な人件費を求め



て海外へと工場を移転していった。これにより、国内では若者の雇用問題が深刻化した。しかし、このような同時代的な現象にもかかわらず、移民問題と若者問題は個別に扱われ、学問的には接続されなかった。そもそもこの〈非接続〉の出発点は1990年代ではなく、さらに時代を遡る必要がある。

戦時中、日本は朝鮮半島を占領し、多くの朝鮮半島出身者を「日本人」として取り込んだ。しかし、戦後には外国人登録令が施行され、「日本人」と「外国人」という明確な二分法が制度的に構築された。その結果、戦後の日本社会では教育機会の拡充が進む一方で、「日本人」の外側に置かれた朝鮮半島出身者を中心とする人々は、教育制度から排除される経験をするようになる。その象徴的な事例が、朝鮮学校の制度的排除である。

このような排除の構図は、1990年代の移民受け入れ期にも引き継がれていく。日本社会では若者の雇用問題が顕在化し、従来就職斡旋の機能を果たしていた学校は機能不全に陥った。階層に応じて若者の進路にも格差が生じるようになり、教育を通じた移住の保障は揺らぎはじめた。一方、移民ルーツの若者たちに関する研究は、それ以前の在日朝鮮人研究とは接続されず、再び学校教育における同化的文化への適応に焦点が当てられるようになった。

2000年代に入ると、若者の複雑なライフコースや移住の多様性が注目され、ジェンダー問題やノンエリート層の移住が議論されるようになった。その中でようやく、移民ルーツの若者たちにも大学進学など高等教育に関する関心が向けられるようになったが、かれらはしばしば一枚岩的に扱われ、多様性が見過ごされてきた。

これまでの先行研究では、移民ルーツの若者たちは研究上のカテゴリーに押し込められてきた。子どもの段階では「教育」の文脈で語られ、労働者になると「労働」の文脈で取り扱われる。

こうした研究の構造は、移民ルーツの若者たちの移住を一般的な若者とは区別して捉えることを促してきた。しかし、かれらもまた日本社会の一員であり、その若者性は他の日本の若者たちと同様に多層的・多元的である。

特に今日、排外的な言説が広がる中で、移民ルーツの若者たちが抱える課題は、単なるマイノリティの問題としてではなく、日本社会全体の若者政策や教育制度、社会構造といったより広い視点から再検討されるべきである。移民研究と若者研究の分断を乗り越え、両者を横断する視点から、移民ルーツの若者たちの〈見えなさ〉を問い直すことが求められている。

(大谷大学社会学部助教)

## 19世紀アメリカ南部の奴隷制拡張戦略とその 国外展開

### —ブラジルとの関係を手がかりに—

中西 光一

本発表では、ラテンアメリカ諸国における黒人奴隷制拡大を模索したアメリカ南部奴隷主階級の世界観と、奴隷制擁護論の思想構造を再考した。南部の奴隷主は、自らの生活基盤を支える奴隷制の維持を強く望んだだけでなく、奴隷制を基盤とした帝国の構築を企図し、国家権力の掌握や武力反乱（南北戦争）を通じてその実現を試みた。また、彼らは黒人奴隷制を南北アメリカ全域の支配秩序の基盤として強化・維持するため「奴隷帝国主義」を推進し、国際的かつ越境的なアイデンティティを形成して、ラテンアメリカ諸国の奴隷主階級と連携した。その結果、アンテベラム期にはウィリアム・ウォーカーの軍事遠征やキューバ併合構想などの拡張戦略が展開された。

ポストベラム期には、米国での奴隷制廃止により南部白人の間に「アフリカの専制主義」への恐怖が喚起され、奴隷制再建の動機となった。これにより一部の白人はブラジルに移住し、個

人・民間レベルで奴隷制の再建を試みた。ジェームズ・M・ガストンの著書 *Hunting a Home in Brazil: The Agricultural Sources and Other Characteristics of the Country and Also the Manners and Customs of the Inhabitants* (1867 年) によれば、南部人移民は綿花栽培や各種農業技術に熟達した米国の自由黒人の移住を計画し、農業技術を伝授することで当地の農業生産の発展を目指した。しかし、1831 年のブラジル憲法第 7 条により、外国生まれの自由黒人の入国は禁止されていたため、この計画は実現しなかった。

さらに、サンパウロ州公文書館の史料 *Memória da Escravidão* (1870 年) の一部を用いた分析では、南部人移民の一部がアフリカから奴隷を密輸し、ブラジル農園で使役しようとした事例が確認できる。1870 年、サンパウロ州在住のフォレスト、タウンゼント、ラングらがアフリカ人奴隷を密輸しようとした計画は、イギリス公使館の通報により発覚し、ブラジル当局が調査を開始した。この事例は、南北戦争後も個人レベルで奴隷制拡張の試みが継続していたことを示す。また、ブラジルにおける違法奴隷貿易船の摘発は 1856 年が最後とされるが、1870 年の事例からは、その後も密貿易が完全には途絶えていなかった可能性が示唆される。

以上の分析から、本発表では以下の 3 点を明らかにした。第 1 に、戦後のラテンアメリカ諸国における奴隷制拡張戦略は国家主導ではなく、個人・民間レベルで進められ、奴隷帝国主義の構想は戦前から継続していた。第 2 に、ブラジルへの南部人移民は、綿花栽培や農業機械の操作に特化した労働力として、アメリカ南部の自由黒人の移住を計画していた。第 3 に、1870 年におけるアフリカからの奴隷貿易の試みは、南北アメリカの奴隷制史を塗り替える重要な事例であり、今後さらなる研究の必要性を示している。

(天理大学おやさと研究所専任講師)

## 国語史学・ヤマトコトバの研究の最前線の状況について

森田 成男

今回、縄文・弥生時代にまで遡る「ヤマトコトバ」の研究状況について、ご報告させていただきました。1967 年以降に、福島県岩瀬郡の鎌倉時代から続く旧家や、滋賀県高島市の神社及び山梨県や愛媛県の旧家から、さまざまな 5・7 調の『ヲシテ文献』の古文書群が発見され、研究が進んできました。

この研究の分野は、戦後の GHQ による「日本のアカデミズム」のコントロール政策と不可分ではなく、それに制約されない民間の研究者たちによって、主に前に進められてきた側面があります。

徐々にわかってきたことが、以下の 4 つに整理できるようです。

1、従来から注目されていた、日本語体系の特色である「尊敬語」「丁寧語」が、『ヲシテ文献』の原テキストにごく普通に出ている事実から、神武天皇以前の、歴代のアマカミさまがおられる共同体のなかで、はるかに古い時代から「尊敬語」「丁寧語」が育まれ、運用されていた。

2、奥村榮實や大矢透、大野晋たちが注目した、「万葉仮名」が甲類・乙類などの規則性をもって綴られていたのは、じつは『ヲシテ文献』の 48 音韻体系における「い・ぬ、え・ゑ」の日常のヤマトコトバの発話・運用の体系からきていたこと。

3、小泉保が『縄文語の発見』(1998) で「出雲の方言がなぜ東北弁と同質であるか」の事実を比較言語学的分析で明らかにしたことが、じつは『ヲシテ文献』の記述内容(古代出雲にいたオオナムチの一族が津軽へクニ換えとなった)の歴史的推移の叙述内容と一致すること。

4、語彙史の観点では、オチコチ(あちらこちら)、クガ(陸)、お正月の七草粥の野菜の名前、(神事の)チノワくぐり、トンド他数々の、

紀元前からの多くのヤマトコトバで叙述されていること。しかも、後世に伝来した漢字体系に、訓読みを与えて運用してきたのはアジアでも日本だけでした。

さらに重要なのは、たとえば「元始まりの話」で語られる十柱の神名の中の、クニトコタチ、クニサツチ、オモタル、カシコネ、イサナギ・イサナミ、ツキヨミさまなどが、『ヲシテ文献』に大切に詳述されていることです。それ故に、『ヲシテ文献』における「和歌」の深遠なる道についてや、人間存在の被拘束性（天界の理法のもとにある人間社会）の《大宇宙哲学体系》を主に研究する方々も、民間では多数おられます。

ヤマトコトバ（日本語体系）が、世界でも最古にさかのぼる歴史をもつことがわかってきています。「ヲシテは日本語のレントゲン撮影であり、ヲシテ原文はレントゲン写真」の学術的側面が、ヤマトコトバの民間における研究者の間で共有されつつあります。

#### 【参考文献】

青木純雄・平岡憲人（2009）『よみがえる日本語』明治書院

浅野信（1964）『日本文法文章論』南雲堂桜楓社  
蔵内数太（1979）『泥海古記について』大阪教  
区教学部

松本克己（2007）『世界言語のなかの日本語  
日本語系統論の新たな地平』三省堂  
（天理大学アメリカス学会会員）

#### お知らせ

◇天理大学アメリカス学会は、きたる 12 月 6 日（土）13 時から天理大学研究棟 3 階第 1 会議室において、「第 30 回年次大会」を開催します。Zoom での参加も可能です。オンライン参加を希望される場合は、本学会までメールでお知らせください。開催趣旨ならびにプログラムは以下のとおりです。

#### 【大会プログラム】

##### <総会>

13:00 ~ 13:15

開会挨拶・活動報告・会計報告

##### <年次大会>

13:15 ~ 14:50 記念講演

佐藤臨太郎氏（奈良教育大学教授）

「Creating Effective English Tests: Measuring Abilities, Enhancing Proficiency」

14:50 ~ 15:00 休憩

15:00 ~ 15:40 報告 1

吉野達也氏（中京大学嘱託講師）

「スペイン語 A1,A2 レベルの基本動詞を使った慣用表現の指導提案」

15:40 ~ 16:20 報告 2

山本晃司氏（天理大学国際学部准教授）

「Lindsey 式発音表記に関する考察 — FLEECE と GOOSE 母音を中心に—」

16:20 ~ 17:00 報告 3

橋本和美氏（天理大学国際学部准教授）

「絵本に再生される『ドン・キホーテ』の世界 — マルチモーダル表現と文化理解—」

17:00 閉会の辞

#### 編集後記

◇今号の巻頭言は、本学教授の島田拓司先生にご執筆いただきました。ご専門のコミュニケーション学の観点から、日米間の弁明プロセスの違いとその要因について論じています。日常生活の中で欠かせない弁明という行為も文化によって規定されることが示されており、アメリカス学会会員にとっては興味深い論考になっています。島田先生を始め、執筆をいただいた先生方に心より感謝いたします。

天理大学アメリカス学会ニューズレター

(No. 93: 2025 年 11 月 17 日発行)

発行者: 小林千穂

〒632-8510 天理市杣之内町 1050

天理大学アメリカス学会

e-mail: tuaas@sta.tenri-u.ac.jp

<https://americas.daa.jp/>